

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 52 (1926)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; RENÉ NEESEN, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, librairie.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois

(Société Suisse d'édition)

Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Roulements à billes
Roulements à rouleaux
Transmissions
Poulies

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES



Sihlstrasse, 1 ZURICH Tél. : S. 43.80

ZWILCHENBART S. A., Bâle

Importation et commerce de produits techniques

(Dreispitz)

Téléphone :
Safran 34.29



Matières électro-isolantes ; Fibre américaine « Diamond » en planches, bâtons, tubes ; « Diamond Insulation » en rouleaux ou planches ; Céleron pour engrenages silencieux et pour la radio ; Turbonite (Bakélite) en planches et forme papier ; Ebonite en planches, bâtons et tubes ; Mica, Splittings, Micanite pour tout usage ; Micafolio ; Galalith en planches et bâtons, toutes nuances ; Celluloïd, Cellon (non inflammable) pour tout emploi ; Toiles isolantes, bandes diagonales ; Amiante ; Rubans isolants ; Tubes isolants ; Vernis « Cellon » (fabrication suisse) licence Dr Arthur Eichengrün, solution brevetée dite « Cellon » pour l'imprégnation contre le feu ; matières isolantes pressées, pièces façonnées de tout genre ; Tauril, matière à étanchement ; Tubes caoutchouc à air comprimé, etc., etc. — Grand stock bien assorti.

CONTRE : LE BRUIT
LA CHALEUR
LE FROID

LIÈGE AGGLOMÉRÉ

LIÈGE AGGLOMÉRÉ S. A. KÄPFNACH-HORGEN

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. STUAG

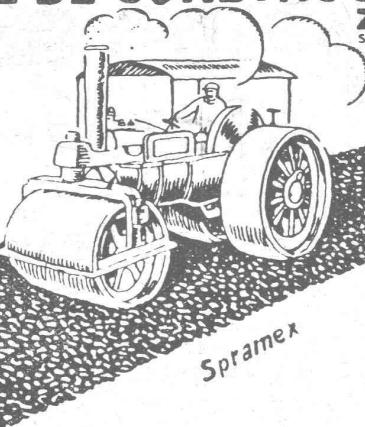
OLTEN
Solothurnerstr. 4
Téléph. 7.88

ALPNACH
Téléph. No 7

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE
Rue d'Etraz, 20
Téléph. 20.28

AT. C. ANNEN Z.H.



Maison la plus importante,
spécialisée dans la construction
de routes:

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et
Philippin Cylindrages de routes.
Goudronnages superficiels Asphalte
coulé comprimé et cylindré
Pavages ordinaires Pavages mosaïques
Fournitures de pavés et gravier cassé

KNORR - BREMSE A.-G. BERLIN - LICHTENBERG



Photographies des mouvements exécutés par les mains d'un
conducteur de tramway pour provoquer un

Freinage d'urgence

au moyen du
frein à air comprimé
avec sablage

au moyen du
frein électrique
avec sablage

Fahrschalter und
Sandstreuer

Handbremse

Département I

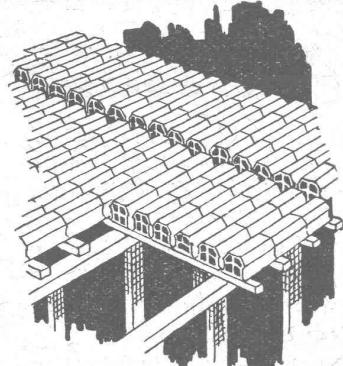
Compresseurs d'air à vapeur, à 1 et à 2 étages.
Segments de pistons élastiques, soupapes de
rentrée d'air et d'équilibrage de pression,
tiroirs cylindriques et boîtes de tiroirs cylindriques pour locomotives à vapeur surchauffées.
Appareils pour le montage des segments de
pistons. pompes d'alimentation et réchauffeurs.
Armatures et accessoires pour réchauffeurs.

Département II : pour tramways et chemins de fer à voie étroite, chemins de fer spéciaux et régionaux.

Freins directs, freins à 2 chambres, freins automatiques à chambre unique, freins électriques et à air comprimé. Compresseurs à moteurs à 1 et à 2 étages, à commande par soupapes ou par tiroirs. Commandes automatiques pour compresseurs à moteurs, sableurs pneumatiques. Compresseurs actionnés par l'essieu. Cadres de protection.

Cloches et sifflets d'alarme à air comprimé. Appareils pour réglage des freins. Dispositifs pour fermeture des portes. Freins à main à enroulement accéléré de la chaîne. Compresseurs d'air fixes et mobiles pour l'alimentation des outils et le nettoyage de machines électriques ou d'autres objets. Freins à air comprimé pour trains de camions et camions automobiles rapides

R présentant général pour la Suisse : C. WETZEL. Ingénieur. Bureau technique et dépôt fondé en 1887, ZURICH, Rigistrasse 6



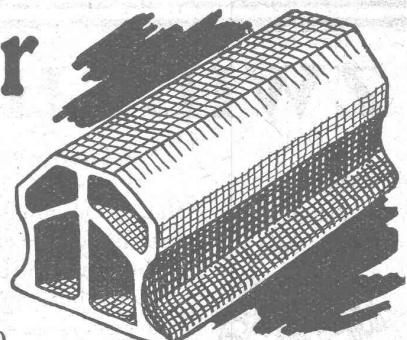
Briques Pfeifer

pour vos dalles.

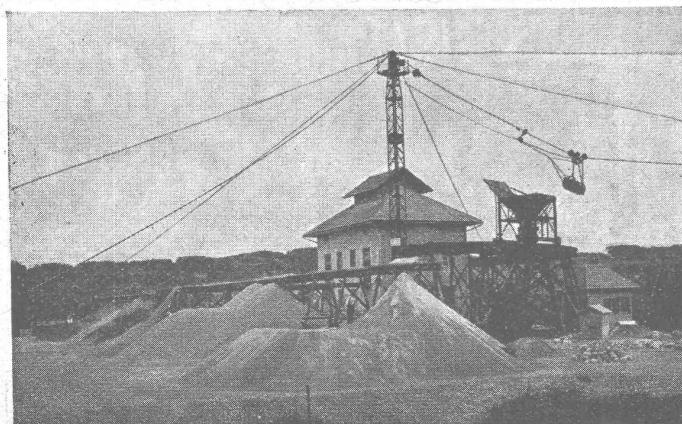
RASCHLE & C°

Walchestrassse 19 — Téléphone H. 5980

ZURICH



Hauter	10	12	16	20
Largeur	20	20	25	25
Longueur	33	33	33	33



S. A. d'Exploitation des Sables et Graviers

NIDAU (Ct. de Berne) LAUPEN
Tél. 1015/4 58 Téléphone 60

Gravier concassé en diverses grandeurs. —
Sable de maçonnerie. — Gravier pour fondation et béton armé proprement lavé et assorti. — Sable concassé. — Gravier pour jardins.

Voie d'embranchement.

Prière d'adresser les demandes à Nidau.

EXPLOSIFS DE SURETÉ Aldorfite et Aldorfite-Gélatine

Effets très puissants. - Grande sécurité dans le maniement.

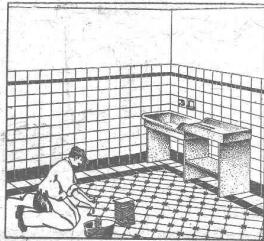


Mèches à mines, Capsules détonateurs
Lampes de mineurs, Acier pour mèches

Concasseurs - Bétonnières - Monte-charges
rapide « Raco » - Matériel roulant - Appa-
reils de levage - Outils pour entrepreneurs.

ROBERT AEBI & Cie, S.A., Zurich

Bureau technique - Maison fondée en 1880 - Fabrique de machines



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD S.A., Lausanne

Représentant des Usines Servais & Sinzig

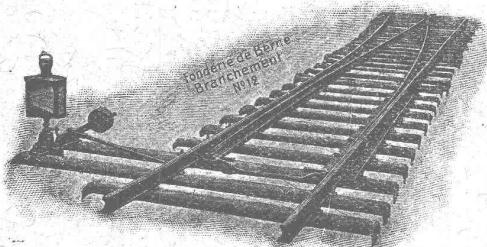
St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et cha-
riots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

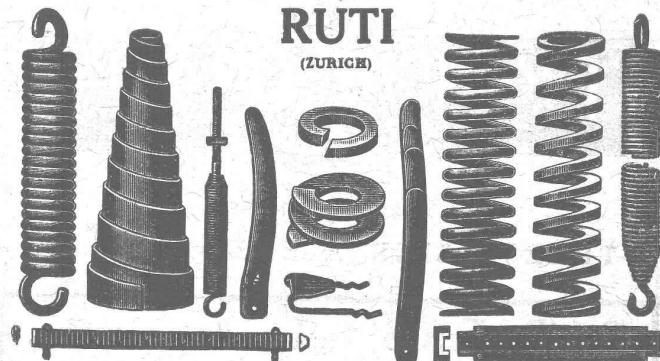
Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

Flottmann

Compresseurs d'air stationnaires et sur ch-
ariot avec moteur à Benzine - Pétrole.

Marteaux perforateur à haut rendement.

Brise-béton pour défoncer les routes.

Accessoires pour installations pneumatiques.

H. FLOTTMANN & Cie Renggerstrasse, 86, ZURICH
Téléphone : Selnau 1671. Adr. télégr. : Flottmann-Zurich.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Jumelles, 4, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

Installations sanitaires - Maison Daniel Perret
LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE
Installation d'Usines, Villas, Salles de bains simples et modernes. — Système anglais.
MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 9085.

VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa
Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Assèchement de toutes constructions
Seuls les procédés KNAOPEN sont efficaces
Renseignements et devis gratuits.

Albert COLOMBO, entrepreneur, La Tour-de-Peilz - Vevey
Téléphone : Bureau 468, Appartement 579.

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & CIE
LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME
TUBES ACIER À EMBOITEMENT

PAPIERS héliographiques,
calques et à dessin.
COPIES DE PLANS EN TOUS GENRES
ED. AERNI - LEUCH, BERNE

WEBER & Cie, Uster-Zurich

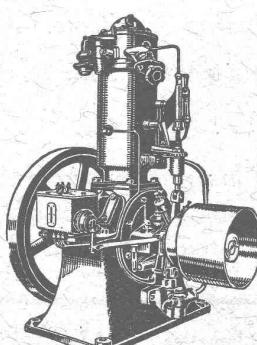
Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS

à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche



Machines automobiles à scier et à fendre le bois de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

Schneiter

S. A. Horgen - Zurich
Ateliers de Construction

Perceuses

simples ou multiples,

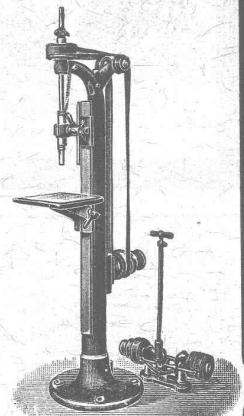
SENSITIVES

Pratiques

&

Précises

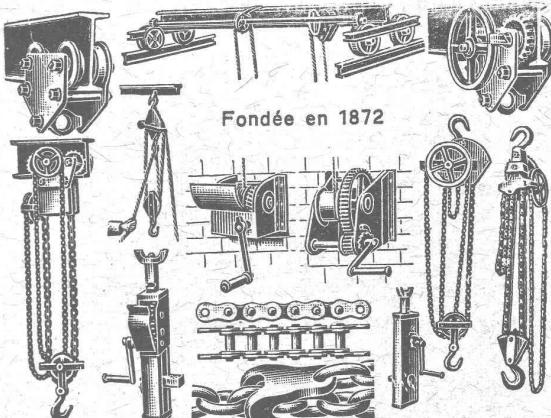
Demandez le catalogue.



Foire d'échantillons, Bâle. Halle IV. Stand 984.

BRUN & C°, NEBIKON (LUCERNE)

FABRIQUE DE CHAINES, POINTES, APPAREILS DE LEVAGE ET MACHINES POUR ENTREPRENEURS



Fondée en 1872

Palans, Chariots-Roulants, Chaînes pour tous usages, Grues d'ateliers, Treuils d'applique, Pointes de toutes dimensions.

Livraison rapide. — Prix avantageux. — Demandez nos offres spéciales.

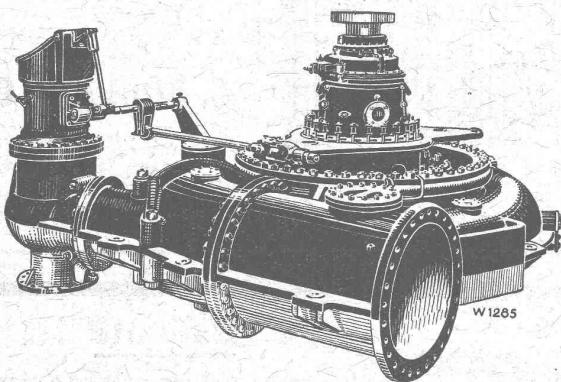
Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS
E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

ESCHER WYSS & CIE S.A.
Zurich
Suisse

A174

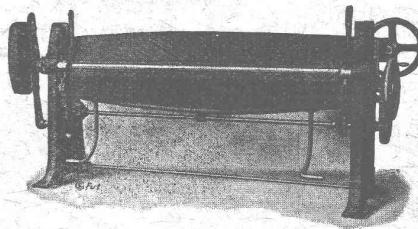


Turbines hydrauliques

Système Francis et Roues tangentielles
Régulateurs universels

29/25

“SKAG,”
FABRIQUE DE MACHINES
OERLIKON - ZURICH



Pliuse.

SPÉCIALITÉS :
Directions et embrayages.

Machines-Outils
pour le travail des
métaux en feuilles
(Système L. Schuler.)

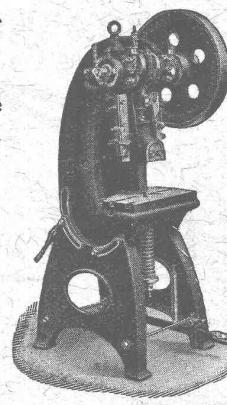
Presses à excentrique et à emboutir. — Presses à friction.
Cisailles à contrepoids, à guillotine et circulaires.

Machines à repousser et planer.

Machines à plier et cintrer
ainsi que toutes les machines pour
carrossiers, ferblantiers, appareillage
électrique et l'emballage métallique.

Grand stock de machines en magasin et en
ateliers de fabrication.

Références de premier ordre.



Représentants et bureaux de vente :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, Lausanne
Adr. télegr. Rubinwelti. — Avenue des Alpes, 34.
Téléphone 44.74.

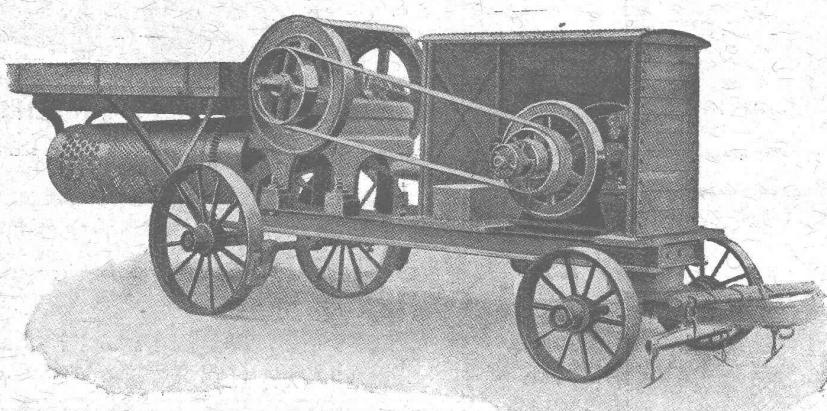
Même maison à Zurich :
A. RUBIN, Ing., Gotthardstr., 21. Tél. Selinau 82.72.

Presse à excentrique.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions S. A. Langenthal

Les Concasseurs Ammann

frent toute garantie de robustesse, résistance à l'usure, travail irréprochable.



Concasseur Ammann sur train, avec cylindre trieur
et moteur à huile lourde.

MOTEURS PETTER ! La perfection des moteurs à huile lourde.

sont les seuls
qui vous of-

Si vous avez besoin de
Matériel d'Entreprise
Matériel de Voirie
Transporteurs
de n'importe quel genre.

Adressez-vous à

Ammann, Langenthal

qui, spécialisés depuis plusieurs dé-
cades en ces genres de construc-
tions vous serviront au mieux de
vos intérêts.

Envoi de catalogues
gratuits sur demande !

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C°,
à Soleure

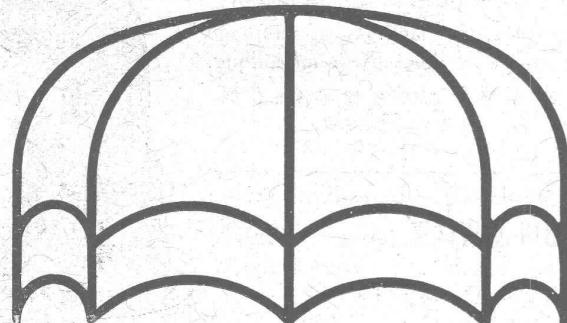
Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

CARCASSES D'ABAT-JOUR

exécution très soignée, soudées à l'autogène.



Emile Scholer, Bâle I. — Demandez le nouveau catalogue.

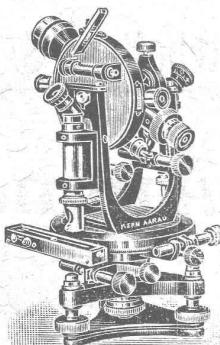
Kern

AARAU

INSTRUMENTS

de Géodésie
de Topographie
et d'Astronomie

Catalogues à titre grat



KERN & CIE S. A., AARAU

(Suisse)

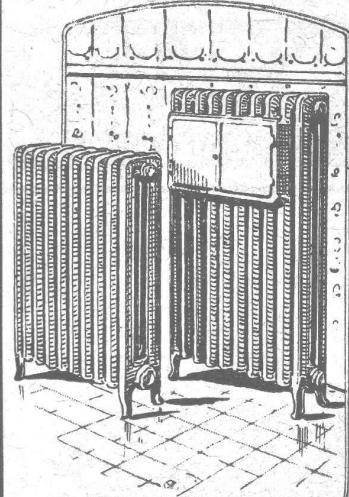


reconnu la meilleure peinture pour
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE



CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de
Cuisines et Buanderies

C. BOULAZ & Cie

Anciennement

Maison H. Moulin

LAUSANNE

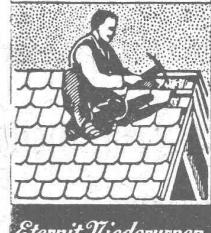
Garantie

contre les ouragans

Excellent ardoise pour couvertures
et revêtements de façades

Durée illimitée
Garantie 10 ans

Eternit



Eternit Niederurnen

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois

Raboteuse-Dégauchisseuse combinée

avec table à dégaucher relevable.

MODÈLE 1925



MRS

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH SA
FONDÉS EN 1842 SCHAFFHOUSE (SUISSE)
Constructeurs spécialistes de machines modernes à travailler le bois et matériel de scieries.

Papiers à dessin

à calquer et millimétrés pour architectes, ingénieurs, etc.

Collection d'échantillons et prix sur demande à

METTLER & CURCHOD

Jumelles, 8 LAUSANNE Tél. 26.05

INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. - Dans toutes les librairies

PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER

Un bon Eclairage des Vitrines

veut dire un éclairage abondant et ne causant aucun éblouissement. Où cette simple condition est-elle réalisée ? 90 pour 100 de toutes les vitrines sont mal éclairées. N'est-il pas aussi dans votre intérêt d'aider le commerçant à retirer le maximum de profit de l'éclairage de ses vitrines ? Aidez-lui, car cette activité en faveur d'une saine économie

vous apporte un gain, à vous également

OSRAM
S. A.
ZURICH



Mammouth

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte.

pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes. — Pour **toitures et fondations**, ponts, ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

Porolithe ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

Emulsion d'asphalte et Evéol enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer.

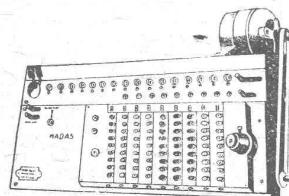
ASPHALT-EMULSION S. A., ZURICH Hafnerstrasse, 7
Téléph. Selinau 4674

Dépôt assorti chez **RICHARD FRÈRES**, entreprise de couverture, Lausanne, Valentin, 60

Machines à Calculer «MADAS»

FABRICATION SUISSE

Additionne
Soustrait
Multiplie
et fait les



Divisions
tout à fait
automatique-
ment.

Clavier :: Machines opérées à main ou à moteur électrique

Seuls fabricants :

H. W. EGLI, S. A. - Zurich (Suisse)

GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY S. A.

Lausanne, Vevey, Genève, Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

Granit du Tessin.

CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche
Fabriques de Carreaux en ciment pour dallages - Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W. C., etc. - Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants
Bois de construction



CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

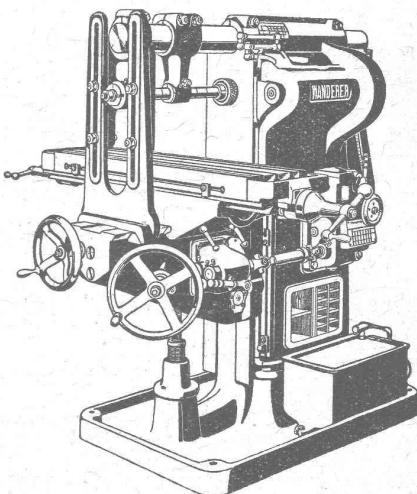
Représentants généraux pour la Suisse
des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes



W.WOLF.ING.ZÜRICH



FRAISEUSE - WANDERER

MACHINES-OUTILS

PLANCHERS

EUBOOLITH

SANS JOINTS

DEPUIS 25 ANS PLUS DE 8 000 000 m² POSÉS

USINES EUBOOLITH S. A.
OLTEN